



OuDance

FESTIVAL

13.-17.9.2017

 OULUN
TANSSIN
KESKUS

Info

www.jojo.fi

Toiminnanjohtaja | Managing Director
helena.lindqvist@jojo.fi | +358 50 46 44 880

Tuottaja | Producer
maritta.laesmaa@jojo.fi | +358 50 585 3906

Tuottaja | Producer
mira.kolanen@jojo.fi | +358 50 585 3906

Yleisöyöntekijä | Audience Work Coordinator
mika.kiviniemi@jojo.fi | +358 45 879 3779

Tuotantoharjoittelija | Production Trainee
vilma.laukkanen@jojo.fi

Löydät meidät myös Facebookista ja Instagramista!
Find us on Facebook and Instagram!
#OuDance #JoJoOulu

Liput | Tickets

Kulttuuritalo Valveen lippumyymälä | Valve Ticket office
Hallituskatu 7, 08 5584 7575
Avoinna ke-su klo 12-19 | Open Wed-Sun 12 -19
sekä www.ticketmaster.fi

Liput Super Sunday -esitykseen myös Oulun kaupunginteatterin myyntipalvelusta
sekä Ticketmasterin myyntipisteistä kautta maan

Lipunmyynti alkaa 3.8. | Ticket sales starts 3.8.

Tapahtumapaikat | Venues

Valvesali, Kulttuuritalo Valve | Cultural Centre Valve, Hallituskatu 7
Suuri näyttämö, Oulun kaupunginteatteri | Main Stage, Oulu City Theatre, Kaarlen-
väylä 2

Kauppakeskus Valkea | Shopping centre Valkea, Isokatu 22-25
Elokuvateatteri Studio | Studio Cinema, Hallituskatu 7
Vanha Paloasema, Kauppurienkatu 24 A
Konst o. Deli, Hallituskatu 7

Tämän vuoden OuDance-festivaali on jo 24. tanssifestivaali Oulussa. Perinteelleen uskollisena festivaali tuo tanssia näyttämöiden lisäksi ihmisten arkeen päiväkoteihin, kaduille, kauppakeskukseen ja ravintolatilaan. Kaupunkitilaan jalkautuvat tanssiesitykset tarjoavat mahdollisuuden pysähtyä rauhassa katsomaan esityksiä. Festivaalilla ihmiset pääsevät tanssimaan myös itse.

Festivaali esittelee ajankohtaisilta tekijöiltä vahvoja teoksia, joiden aiheet ovat inhimillisesti tunnistettavissa ja tuttuja: lasten leikki ja heidän mielikuvituksensa voima, ihmisen pyrkimys kohti onnellisuutta ja hyvää elämää, näyttämöiden näkymättömissä olevat mestarit, joita ilman yksikään esitys tai konsertti ei onnistuisi, kehon ja mielen dualismi - voiko liike olla nopeampi ajatusta. Festivaali on tarkoitettu teille kaikille, Sinulle.

Sydämellisesti tervetuloa!

This year's OuDance Festival is already the 24th dance festival in Oulu. True to its traditions festival brings dance into people's everyday life, into day care centers, streets, shopping center and restaurant in addition to stages. Dance performances that are spread around the urban city space provide a chance to stop and enjoy dance freely. People get also the opportunity to dance themselves.

Festival showcases strong pieces from relevant artists who work with themes dealing with familiar human experiences: Children's play and the strength of their imagination, man's pursuit of happiness and the good life, the invisible masters of the stage without whom any performance or concert would not be possible, the dualism of body and mind - can movement be faster than thought. Festival is for everyone, for You.

Warmly welcome!



19.00 Valvesali

KINETIC ORCHESTRA: ANIMALS (FIN)

"Liikkumisen suhteen ihmisen suurin ongelma on sen suurin voimavara, mieli. Ihminen on niin jalostunut ajatteluun, että spontaani juoksuun lähteminenkin aiheuttaa helposti lihasvaurioita. Ei sillä ettenkö olisi kiitollinen tästä kehityksestä. Pidän sohvasta ja televisiosta. Silti haluaisin hetken tuntea vahvempaa yhteyttä sisäiseen eläimeeni, joka vakaan uskomukseni mukaan pystyy mihin vaan.

Animals vie meidät hetkeksi kosketukseen sisäisen eläimen kanssa. Opimme liikkumaan ensin ja ajattelemaan myöhemmin, reagoimaan, luopumaan, tarraamaan, räjähtämään liikkeelle, kevyesti astumaan sivuun ja flirttailemaan kuin iso lintu." - Jarkko Mandelin

Kinetic Orchestra on 2009 perustettu helsinkiläinen nykytanssiryhmä. "Orkesterin" teokset ovat mukaansa tempaavia vahvan liikkeellisen selkärangan ja selkeiden teemojen kautta. Kinetic Orkestran filosofia on ollut luoda koko ajan uutta ja inspiroitua ympäröivistä liikkumisen ja taiteen tekemisen kentällä vaikuttavista ideoista kuitenkin pysyen uskollisena vahvoille teosideoille ja liikkeen tutkimiselle ja kehittämiselle.

"Humans have survived through the times thanks to our collective social intelligence and, of course, our innovative will. We have always been on the hunt for easier ways. In a way, our indolence has helped us to cut corners and invent things that help us to be lazy. And I must say, I have nothing against it. I love my sofa and fridge. BUT still, from time to time, I feel the urge to act unpredictably and explode to movement like animals do.

Could I be a pack member that doesn't feel tired after a few minutes' hunt, would I learn to jump on four legs and is it possible to turn off the sensible human in me? Is it possible to sink so deep into being something else that it would actually be a game changing difference? Can I turn my genetic clock 10000 years back? What happens if I could? Do I even really want to? What if I really can find the beast in me?" -Jarkko Mandelin

Kinetic Orchestra is a Helsinki based contemporary dance group that is well known for its immersive and acrobatic theme oriented dance works. KO's philosophy is to create new and interesting movement art and at the same time, to develop dance by learning other stage arts and sports as well.

Kesto | Duration: 45 min.
Liput | Tickets: 12€ / 10€

Yleisökeskustelu | Audience discussion 5

14.9. TORSTAI
THURSDAY

19.00 Suuri näyttämö, Oulun kaupunginteatteri
**RACE HORSE COMPANY:
SUPER SUNDAY (FIN)**

Ihmiskatapultti, kuolemanpyörä, vipulauta - Super Sunday on kuolemalle naurava taulapäinen vuoristorata, joka vetäisee jalat alta. Tämä esitys vie sinut pohjalta taivaisiin mielettömällä akrobaattisilla tempuilla, jotka eivät jätä ketään kylmäksi.

Suomen kansainvälisesti tunnetuimman nykysirkusryhmän tavaramerkkejä ovat musta huumori, hullu suhtautuminen kaikkeen ja peräänantamattomat esiintyjät.

Human catapult, wheel of death, teeterboard - Super Sunday is a boneheaded roller coaster ride that sweeps the feet off the floor. The show will take you from the bottom to heaven with huge acrobatic stunts that won't leave anyone indifferent.

The trademarks of the group are black humour, a crazy approach to everything and unrelenting performers.

Vierailun tuotanto | Production of the visit:



Yhteistyössä | In collaboration with:



Kesto | Duration: 75 min.
Liput | Tickets: Liput | Tickets: 29€ / 22,50€ / 18€



19.00 Valvesali

ANTTI LAHTI & GRUPPEN FYRA: PITKÄT PIUHAT | LONG LEADS (FIN)

Pitkät Piuhat on näyttämöllinen solidaarisuuden osoitus kaikille tekniikan vastuuhenkilöille, jotka rauhallisesti lukevat ohjeita, kun muut nostavat kätensä ilmaan ja alkavat käyttäytyä aggressiivisesti.

On olemassa tietty ihmistyyppi, joka osaa lähestyä laitteita oikein. He ovat niitä, jotka tulevat seisomaan koneesi viereen ja kun alat kertoa ongelmaa, se on jo korjaantunut. On myös koulukunta, joka painaa kaikki napit pohjaan ja samaan aikaan kiroilee kovaäänisesti.

Kaikesta piti tulla helpompaa, mutta kuka ehtii perehtyä kaikkiin käyttöohjeisiin? Pitää vain toivoa parasta sillä aikaa, kun rantapallo pyörii.

Teos on taattua Gruppen Fyran tyyliä; taidokasta ja tarkkaa liikettä, pieniä elämän oivalluksia, yllättäviä käännteitä, huvittomia hahmoja sekä viihdyttävää ja mukaansatempaavaa tanssia.

Helsingiläinen tanssiryhmä Gruppen Fyra on perustettu vuonna 1998. Ryhmän missio on ollut saavuttaa nykytanssille uusia yleisöjä ja esiintyä erilaisissa tiloissa ja tilanteissa kuten Helsingin kaduilla, puistoissa, raitiovaunuissa, messuilla jne. Gruppen Fyran helposti lähestyttävät ja älykkäällä huumorilla höystetyt tanssiesitykset, huvittomat hahmot ja erikoinen liikekieli ovat olleet ryhmän menestyksen avaimia. Ryhmä tuottaa vuosittain 1-4 kantaesitystä, minkä lisäksi se tekee tilausteoksia erilaisiin juhlatilaisuuksiin ja kiertää repertuaariohjelmistollaan Suomessa sekä ulkomailla.

Pitkät Piuhat (Long Leads) is a recognition to all the technicians behind the scenes and others in charge. They are the ones who calmly read all the manuals when others have already given up.

There are certain types of people who have a natural talent for approaching devices correctly. They can fix your laptop by just looking at it.

Everything was supposed to be easier but who has time to read all the instructions? So let's just take a deep breath and hope for the best while the beach ball keeps spinning...

Dance company Gruppen Fyra (G4) is a Finnish contemporary dance group, established in 1998. Gruppen Fyra is a fresh breeze in the field of Finnish contemporary dance. Their style of making high-level and easily approachable contemporary dance filled with humour has been received with great enthusiasm. Gruppen Fyra has performed in many different occasions in Finland and abroad. The group started out for two reasons: The members of the group wanted to employ themselves and they also wanted to expand people's knowledge of dance by performing in places where dance is not normally seen; in the streets, trams, fairs, department stores and in different business occasions just to mention a few.

Kesto | Duration: 48 min.

Liput | Tickets: 12€ / 10€

Yleisökeskustelu | Audience discussion 9

LABORATION ART COMPANY: YAMA (FR)



Tämä teos on saanut inspiraationsa joogan perustana olevasta buddhalaisesta filosofiasta ja koreografi Laura Arendin matkoista Intian sydämeen. YAMA on sanskritia ja se tarkoittaa itsekontrollia, koruttomuutta, pidättyväisyyttä ja moraalista velvollisuutta. Se on myös ensimmäinen jäsen integraljoogassa. Yoogit pitävät viittä Yamaa onnellisuutemme puun juurina. Ne edustavat Universaalia väkivallattomuutta (hyvyys), Totuudenmukaisuutta (vilpittömyys), Ei varastamista (korkea moraalii), Kohtuullisuutta (siveys), ja Irrallisuutta (ei ahneus). Yoogeille nämä juuret johtavat meidät siihen, mikä on tärkeää. Ne avaavat ovet toiseen todellisuuteen, uuteen vapauteen ja uuteen tapaan lähestyä onnellisuutta.

Laboration Art Company sai alkunsa vuonna 2011 koreografi Laura Arendin aloitteesta. Siitä lähtien ryhmän töitä on nähty ympäri maailman. Vaikka ryhmä pitää majaa Ranskassa, LAC imee vaikutteita monipuolisista kulttuurisista kohtaamisista, ja sen projektit on luotu yhteistyön ja vaihtokaupan hengessä. LAC on sitoutunut luomaan kansainvälisiä esityksiä, joihin inspiraatio tulee esitysten valmistusmaista ja -kulttuureista sekä tanssijoilta ympäri maailman. Laura Arend kiinnittää erityisesti huomiota teostensa esteettisiin ulottuvuuksiin luoden houkuttelevan maailman kauniilla asuilla, musiikilla, lavastuksella, kiehtovilla valoilla ja fyysisellä tanssilla, jotka tähtäävät katsojien vakuuttamiseen.

This work is inspired by the Buddhist philosophy behind Yoga practice and by choreographer Laura Arend's travels to the heart of India. YAMA is a Sanskrit word. It means the control of self, austerity, restraint, moral duty. It's also the first limb in integral yoga. Yogis see the 5 Yamas as the roots of our tree of happiness. They represent Universal non-violence (goodness) Truthfulness (sincerity) Non-stealing (probity) Moderation (chastity) Detachment (non-covetousness). For yogis, these roots lead us to the essential, they open the doors to another reality, a new freedom and approach to happiness.

Laboration Art Company was created in 2011 at the initiative of choreographer Laura Arend. Since that time, the company's work has been presented around the world. Even though it is based in France, the LAC company first and foremost draws on diverse cultural encounters and its projects are created in the spirit of exchange and collaboration. LAC's is committed to creating international works that take inspiration from the culture of the countries where the compositions take place and from dancers from around the world. Laura Arend places particular attention on the aesthetic dimension of her works, creating an attractive world through beautiful costumes, music, decor, captivating lighting and physical dance that aim to make an impression on spectators.

Kesto | Duration: 50 min.

Liput | Tickets: 15€ / 12€

Yleisökeskustelu | Audience discussion 11

TANSSITEATTERI RIMPPAREMMI:
MÄ JA NIKO | NIKO AND I (FIN)La 16.9. klo 17.00
Su 17.9. klo 15.00 & 17.00
Elokuvateatteri Studio | Studio Cinema

MR. GAGA

Ohad Naharinia, Batsheva Dance Companyn taiteellista johtajaa, pidetään yhtenä maailman tärkeimmistä koreografeista. Kiihkeä ja oivaltava dokumentti tavoittaa hänet aikana, jolloin hänen elämänsä on tärkeässä käännekohtassa. Dokumentti esittelee sinut miehelle, joka ei tingi taiteesta ja jolla on erikoinen visio. Ohjaaja Tomer Heymann sekoittaa kahdeksan vuoden aikana kuvattuja intiimejä harjoituskuvamateriaaleja arkistosta kaivettujen laajojen aiemmin näkemättömien materiaalien ja henkeäsalpaavien tanssikohtausten kanssa.

Tämä ylistetty dokumentti kertoo taiteellisesta nerosta, joka uudelleenmäärittä modernin tanssin ja saa sinut takuulla hyppimään ilosta.

Ohad Naharin, artistic director of the Batsheva Dance Company, is regarded as one of the most important choreographers in the world. Meeting him at a critical turning point in his personal life, this spirited and insightful documentary will introduce you to a man with great artistic integrity and an extraordinary vision. Filmed over a period of eight years, director Tomer Heymann mixes intimate rehearsal footage with an extensive unseen archive and breathtaking dance sequences.

This story of an artistic genius who redefined the language of modern dance is guaranteed to leave you skipping.

Yhteistyössä | In collaboration with:

Dokumentti | Documentary, 100 min.
Israel, Ruotsi, Saksa, Alankomaat 2015 | Israel,
Sweden, Germany, Netherlands 2015
Liput | Tickets: 7€



Mitä tapahtuu, kun jää yksin ja kun mielikuvitus paikkaa kaverin? Ja kuinka kuitenkin ystävä voi poissa ollessaankin olla yhä läsnä?

Yksinäisen lapsen elämä saa yllättävän käänteeseen, kun lelulaatikosta hyppää vallaton tiikeri. Tylsältä tuntuneet leikit ja arkirutiinit muuttuvat tiikerin kanssa jännittäväksi temmellykseksi. Löyhästi Lassi ja Leevi -sarjakuvaan perustuva sympaattinen esitys toistaa sarjakuvamaisia piirteitä myös lavastuksessa.

Koreografi Riku Immonen pitää nuoria katsojia arvossa ja osaa tehdä lapsille suunnattuja esityksiä raikkaalla otteella.

What happens, when you are left alone and imagination replaces your friend? And when the friend is gone, how can they still be present somehow?

Niko and I deals with themes such as longing for nearness and experiencing loss in a jovial and sympathetic way. A boy and a tiger romp about together showing sensitivity despite the wild exterior. The performance is loosely based on the Calvin and Hobbes comic books, which is also reflected in comical features of the visual realisation.

Choreographer Riku Immonen holds young viewers in high esteem and has a fresh way of turning especially boys' life into dance.



Esitys on mukana Lasten kulttuurikoulu-punkki Oulun ohjelmassa.

Kesto | Duration: 35 min.
Yleisökeskustelu | Audience discussion
Liput | Tickets: 5€

Lippu + OuDance-brunssi yhteensä: 20€ (aikuiset) ja 10€ (lapset alle 12v)
Ticket + OuDance Brunch all together: 20€ (adults) and 10€ (children under 12 years)
Lue lisää brunssista sivulta 18 | More information about the brunch on page 18



Kuva: Heymann, brothers films

OUUDANCE KIERTÄÄ | OUUDANCE TOURS

Oulun seudun päiväkodeissa festivaalin aikana
In the playschools of greater Oulu area during the festival

HANNA BROTHERUS: NEITI IDA | MISS IDA (FIN)

-vuorovaikutteinen ja osallistava soolotanssiteos lapsille-

Neiti Ida on ujo, arka ja yksinäinen kulkuri, joka on aina matkalla jonnekin. Hänellä on mukanaan vain matkalaukku, jossa hän kuljettaa tärkeitä asioitaan. Matkalaukku on myös Neidin paras ystävä ja ainoa matkatoveri. Arkiset, tavalliset asiat ovat Neiti Idalle joskus vaikeita ja hermostuttavia, mutta hassut ja oudot asiat usein aivan helppoja ja luontevia.

Esityksen alussa Neiti Ida on ujo ja varautunut olento. Lasten läheisyydessä, kiinnostuneiden, ystävällisten katseiden alla hän rauhoittuu ja lopulta innostuu jakamaan lasten kanssa jopa kalleimmat aarteensa.

Neiti Ida haluaa lapset lähelleen ja yhdessä lasten kanssa hän tanssii ja soittaa, kunnes on taas aika jättää hyvästit arvokkaille uusille ystäville ja jatkaa matkaa kohti uusia seikkailuja.

Teos sisältää vuorovaikutteisia, osallistavia osioita, jolloin katsojat pääsevät halutessaan esityksen aikana liikkumaan esiintyjän kanssa. Jokaisen esityksen jälkeen on lisäksi keskustelutuokio. Näissä keskusteluhetkissä esiintyjä ja katsojat voivat yhdessä ihmetellä ja pohtia esityksen herättämiä kysymyksiä ja ajatuksia mm. ystävytydestä, jännittämisestä, erilaisuuden hyväksymisestä.

-an interactive solo dance performance for children-

Miss Ida is a shy, timid and lonely tramp, who is always on her way to somewhere. The only thing she has with her is her suitcase, in which she carries her important things. The suitcase is also her best friend and only companion. Some everyday things can be very difficult and unnerving for her, but some funny and strange things are often quite easy and familiar.

In the beginning of the performance, Miss Ida is a very shy and reserved creature. In the presence of interested and kind children, she relaxes and finally gets excited and even wants to share her most precious treasures with the children. Miss Ida wants the children to get close to her and together with them she dances and plays until, once again, it is time to say goodbye to the dear new friends and continue the journey towards new adventures.

The performance includes interactive parts, where the audience is allowed and encouraged to move with the dancer/performer. In addition, there is a small discussion time after each performance. During these talks the performer and the audience together can ponder and wonder about the questions and thoughts aroused by the performance, such as friendship and accepting dissimilarity.

La 16.9. klo 13.00-14.00 Konst o. Deli
Taiteilijatapaminen Hanna Brotherus | Hanna Brotherus Artist Meeting

Tanssitaiteilija Hanna Brotherus kertoo työstään tanssin parissa. Tilaisuudessa yleisöllä on mahdollisuus esittää kysymyksiä ja osallistua keskusteluun.

Dance artist Hanna Brotherus tells about her work with dance. During the event, the public has the opportunity to ask questions and to participate in the discussion.

La 16.9. klo 16 Kauppakeskus Valkeassa sekä illan OuDown-klubilla

TANSSITEATTERI TSUUMI: ELÄMÄN (T)EHOSTAJAT | THE LIFE ENHANCERS (FIN)

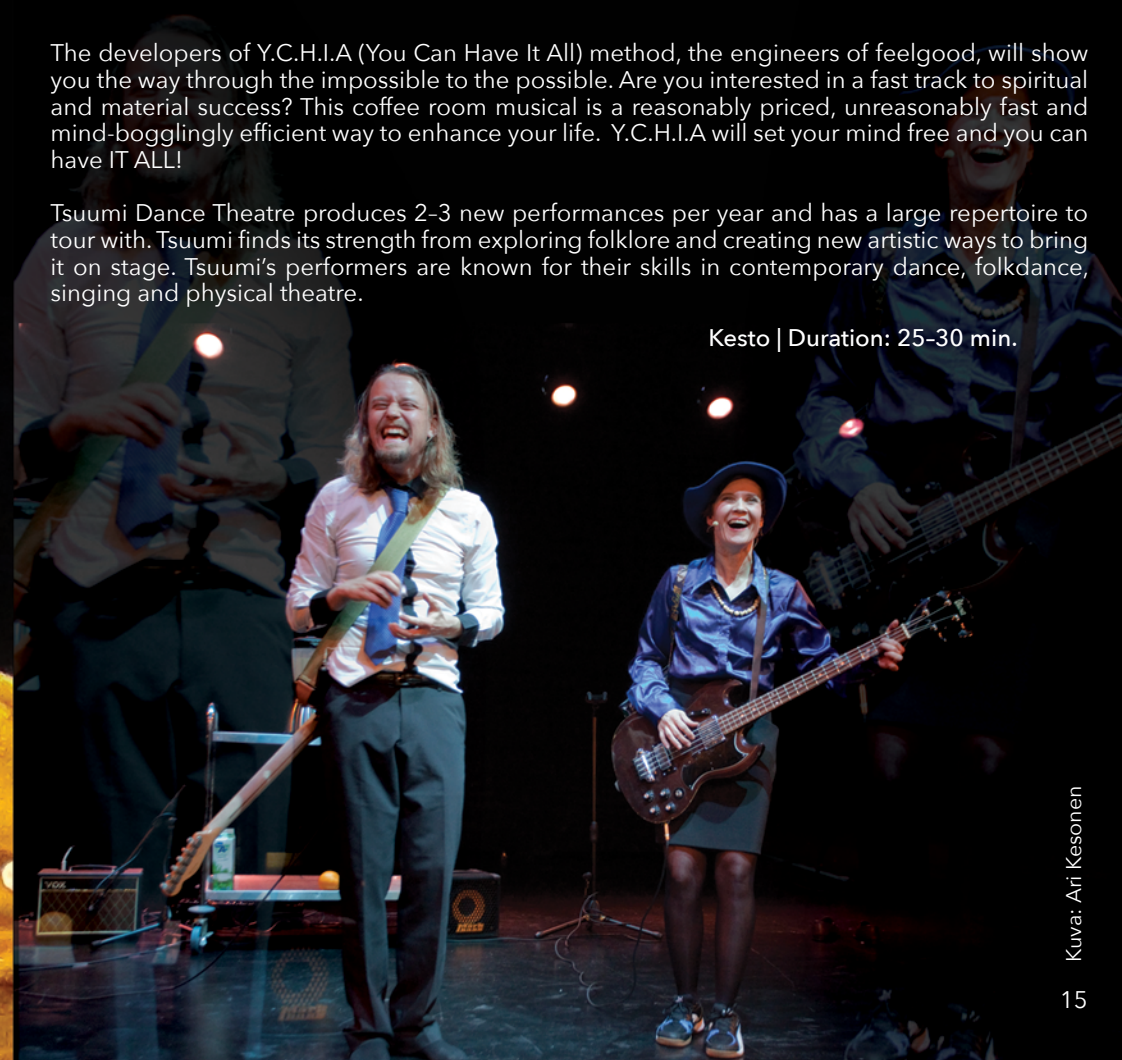
Y.C.H.I.A (You Can Have It All) metodin kehittäjät, hyvän olon insinöörit, luotsaavat sinut mahdottomasta mahdolliseen. Haluatko löytää nopean tien niin henkiseen kuin taloudelliseen menestykseen? Tämä kahvihuonemusikaali on suhteellisen edullinen, suhteettoman nopea sekä älyttömän tehokas elämän ehostuskuuri. Hervoton parodia elämäntapavalmentajista.

Tanssiteatteri Tsuumi on helsinkiläinen, vahvasti kansanperinteen juurruttama, rosoa ja inhimillisyyttä rakastava tanssiteatteri, joka imee voimansa arkaaisista juurakoista ja ammentaa inspiraationsa ympäröivästä maailmasta. Tanssiteatteri Tsuumi tekee monimuotoista esitystaidetta, jossa pääpaino on tanssin ja musiikin, liikkeen ja rytmin synteessissä. Tanssiteatteri Tsuumi on reilun viisitoistavuotisen historiansa aikana tuottanut yli 50 kokoillan näyttämöteosta itsenäisesti tai yhteistyössä muiden teattereiden ja toimijoiden kanssa.

The developers of Y.C.H.I.A (You Can Have It All) method, the engineers of feelgood, will show you the way through the impossible to the possible. Are you interested in a fast track to spiritual and material success? This coffee room musical is a reasonably priced, unreasonably fast and mind-bogglingly efficient way to enhance your life. Y.C.H.I.A will set your mind free and you can have IT ALL!

Tsuumi Dance Theatre produces 2-3 new performances per year and has a large repertoire to tour with. Tsuumi finds its strength from exploring folklore and creating new artistic ways to bring it on stage. Tsuumi's performers are known for their skills in contemporary dance, folkdance, singing and physical theatre.

Kesto | Duration: 25-30 min.



13.-16.9. klo 16.00-17.00 Kauppakeskus Valkea OUDANCE VALKEASSA | OUDANCE IN VALKEA

OuDance-festivaali jalkautuu myös Kauppakeskus Valkean kesäkadulle! Ohjelma alkaa festivaalin avajaisilla keskiviikkona klo 16.00 ja seuraavina päivinä kesäkadun lavalla nähdään esityksiä, tanssi-improvisaatiota ja kaikille avointa Koko Suomi Tanssii -koreografioiden opetusta.

OuDance Valkeassa keskiviikosta lauantaihin klo 16.00-17.00.

OuDance festival also spreads to the summer street of Shopping centre Valkea! The program starts with the opening ceremony on Wednesday at 4pm, and the following days will offer performances, dance improvisation and teaching of Dancing Finland (Koko Suomi Tanssii) choreographers, which are open to everyone.

OuDance in Valkea from Wednesday to Saturday 4pm-5pm.

Vapaa pääsy | Free entry

Ke 13.9. Avajaiset | Opening ceremony

Festivaali starttaa keskiviikkona kauppakeskus Valkean lavalla avajaisien merkeissä. Avajaisissa esitellään festivaalin ohjelmisto, tekijät festivaalin takana, sekä nautitaan paikallisten tanssitaiteilijoiden esityksistä.

The festival starts by an opening ceremony at shopping centre Valkea on Wednesday. The ceremony will introduce you to the festival program and the team behind the festival and it will give you the chance to enjoy the performances of local dance artists.

To 14.9. Koko Suomi Tanssii | Dancing Finland

Torstaina on hyvä mahdollisuus päästä kokeilemaan eri tanssilajeja ammattilaisen johdolla, kun Koko Suomi Tanssii Valkean kesäkadulla. Tanssiopettajat Jenni Karjalainen, Tanja Råman ja Jutta Kotala opettavat kaikille halukkaalle tanssikoreografioita baletista katutanssiin. (<http://www.suomitanssii.fi/>)

Thursday offers you a great opportunity to try out different dance styles with the guidance of a professional when Dancing Finland takes place on the summer street of Valkea. Dance teachers Jenni Karjalainen, Tanja Råman and Jutta Kotala teach everyone willing dance choreographs from ballet to street dance. (<http://www.dancingfinland.fi>)

Pe 15.9. Kesäkadun kuumotus - improshow | Summer street heat - improvisation show

Perjantai-ilta startataan laittamalla tanssijat hikoilemaan Valkean lavalla ilman ennalta määrättyä koreografiaa. Tule katsomaan, mitä tanssijat ja yksi muusikko saavat aikaan yleisön antamien ohjeiden pohjalta.

Friday night kicks off by making dancers sweat on the stage of Valkea without a pre-designed choreograph.

Come and see what the dancers and one musician come up with based on the instructions of the audience.

La 16.9. Tanssiteatteri Tsuumi - Elämän (t)ehostajat | The life enhancers

Y.C.H.I.A (You Can Have It All) metodin kehittäjät, hyvän olon insinöörit, luotsaavat sinut mahdollisista mahdolliseen. Haluatko löytää nopean tien niin henkiseen kuin taloudelliseen menestykseen? Tämä kahvihuonemuusikaali on suhteellisen edullinen, suhteettoman nopea sekä älyttömän tehokas elämän ehostuskuuri. Hervoton parodia elämäntapavalmentajista.

The developers of Y.C.H.I.A (You Can Have It All) method, the engineers of feelgood, will show you the way through the impossible to the possible. Are you interested in a fast track to spiritual and material success? This coffee room musical is a reasonably priced, unreasonably fast and mind-bogglingly efficient way to enhance your life. Y.C.H.I.A will set your mind free and you can have IT ALL!

La 16.9. klo 22.00 Vanha Paloasema OUDOWN-KLUBI | OUDOWN CLUB

Lauantai-iltana festivaaliansa pääsee juhlimaan, tanssimaan ja nauttimaan upeasta esityksestä sekä jalan alle menevästä livemusiikista! Klubin ohjelmasta vastaavat muun muassa Tanssiteatteri Tsuumin Elämän (t)ehostajat!

Tunnelma on taattu ja meno villiä!

The festival goes get to party, dance and enjoy a brilliant show and live music that'll make you move on Saturday night. The program for the club is put together by Tsuumi Dance Theatre's Life Enhancers!

A wonderful and wild atmosphere guaranteed!

Liput ovelta | Tickets at the door:
6€ + eteispalvelumaksu

Yhteistyössä | In collaboration with:

Vanha Paloasema
BAARI | SAUNA | ULLAKKO

Vanhan Paloaseman After Dance -baari & patio tarjoilee festivaaliansalle päivittäin vaihtuvia viini- ja ruokatarjouksia!
Edut OuDancen pääsylipulla!

MÄ JA NIKO



Kuvitus: Advertising Kiosk

Su 17.9. klo 11.00-15.00 Konst o. Deli OUDANCE-BRUNSSI KOKO PERHEELLE OUDANCE FAMILY BRUNCH

OuDance-sunnuntai on hyvä aloittaa notkuvan brunssipöydän ääressä! Piipahda koko perheen voimin Konst o. Delin herkullisella brunssilla klo 11-15! Löydät brunssilta makuja maailmalta – niin pientä suolaista kuin äkkimäkiäkin. Brunssin päätteeksi klo 15 Valvesalissa alkaa Tanssiteatteri Rimpparemmen esitys Mä ja Niko!

Kattaukset klo 11 ja klo 13. Lippu Mä ja Niko -esitykseen + brunssi yhteensä 20€/henkilö, lapset 3-12 v. syövät puoleen hintaan ruokailevan aikuisen seurassa.

Pöytävaraus joko puhelimitse: 044-239 5205 tai sähköpostilla: myynti(at)nekkka.fi.

It's good to start the OuDance Sunday at the gorgeous brunch table! Drop by Konst o. Deli's delicious brunch at 11am-3 pm, and bring the whole family! You'll discover global tastes, both in salty and sweet varieties. The brunch is finished with Dance Theater Rimpparemmi's performance Niko and I (Mä ja Niko) at 3pm.

There are two servings, one at 11am and another at 1pm. The ticket + the brunch all together 20€/person, children between 3 and 12 of age dine half price in the company of a dining adult.

Please reserve tables either by calling 044-239 5205 or emailing myynti@nekkka.fi.

Yhteistyössä | In collaboration with: **KONST O. DELI**

Festivaalin järjestää | The festival is organised by
JoJo – Oulun Tanssin Keskus | JoJo – Oulu Dance Centre



Festivaalia tukevat | The festival is supported by

Opetus- ja kulttuuriministeriö

OULU

Yhteistyössä | In co-operation



OuDance-festivaalin virallinen majoituskumppani



VALKEA



KONST O. DELI



